

## NEHEMIAH

### *Tukakinyen Book In NEHEMIAH*

Book in *Nehemiah* ku in kitakatelik nu ke ip akosr: (1) Folok lal Nehemiah nu Jerusalem, acn ma supweyuk el nu we sin tokosra fulat lun Persia in tuh karingin Judah. (2) Sifilpa musaiyuk pot Jerusalem. (3) Ezra el riti Ma Sap lun God nu sin mwet uh, ac elos fahkak orekma koluk lalos. (4) Kutu pac orekma lal Nehemiah ke el governor lun Judah.

Sie mwe asmak yohk ke book se inge pa ke lulalfongi yohk lal Nehemiah ke God, ac pre fusus lal nu sin God.

### *Takla Lun Koanon Book Se Inge*

Nehemiah el folok nu Jerusalem 1:1—2:20

Pot Jerusalem sifil musaiyuk 3:1—7:73

Ma Sap ritiyuk, ac wuleang aksasuyeyuk 8:1—10:39

Kutu pac orekma lal Nehemiah 11:1—13:31

<sup>1</sup> Pa inge takinyen orekma yohk su Nehemiah, wen natul Hacialiah, el orala.

### *Nunak Lal Nehemiah Ke Jerusalem*

Ke malem in Kislev in yac aklongoul ma Artaxerxes el tokosra fulat lun Persia, nga, Nehemiah, muta Susa, siti fulat lun acn Persia. <sup>2</sup> Hanani, sie sin tamulel luk, el wi u se tuku Judah me, ac nga siyuk selos ke acn Jerusalem ac ke mwet Jew wiasr su folokla liki sruoh in acn Babylonia. <sup>3</sup> Elos fahk nu sik lah mwet su

painmoulla ac folokla muta yen selos ah, arulana upa moul lalos, ac mwetsac su muta apkuran nu yorolos elos aklusrongtenyalos. Na elos fahk pac nu sik lah pot Jerusalem srakna musalla oan, oayapa mutunpot uh soenna orekla tukun pacl se firiryak ah. <sup>4</sup> Ke nga lohng ma inge nukewa, nga putati ac tung.

Nga asor ke len na pus, ac nga tiana mongo. Nga pre nu sin God ac fahk, <sup>5</sup> “LEUM GOD lun Kusrao! Kom fulat, ac kut arulana sangeng sum. Kom oaru na in karingin wuleang lom nu selos su lungse kom ac oru ma kom sapkin. <sup>6</sup> Ngetma liyeyu, LEUM GOD, ac porongo pre luk, ke nga siyuk len ac fong ke mwet kulansap lom, mwet Israel. Nga fahkak lah kut, mwet Israel, orekma koluk. Nga ac mwet matu luk orekma koluk. <sup>7</sup> Kut arulana aktoasrye kom, ac tia oru ma kom sapkin. Kut tia liyaung ma sap lom ma kom sang nu sel Moses mwet kulansap lom elan ase nu sesr. <sup>8</sup> Inge, esam ke kom fahk nu sel Moses, ‘Kowos mwet Israel fin tia pwaye nu sik, nga ac akfahsryekowoselik inmasrlon mutunfacl ngia. <sup>9</sup> Tusruktu kowos fin foloko nu yuruk ac oru ma nga sapkin nu suwos, nga ac folokinkowosme nu yen nga sulela tuh mwet uh in alu nu sik we, kowos finne fahsrelik nu yen saflaiyen faclu.’

<sup>10</sup> “O Leum, mwet inge elos mwet kulansap lom ac mwet lom sifacna. Kom molelosla ke ku yoklana lom. <sup>11</sup> Lipsre mwe siyuk luk inge, oayapa pre lun mwet kulansap lom nukewa ngia su kena akfulatye kom. Ase wo ouiya nu sik

misenge, ac oru tuh tokosra fulat elan pakoten nu sik.”

In len ingo, nga tuh mwet okwok wain lun tokosra fulat.

## 2

### *Nehemiah El Som Nu Jerusalem*

<sup>1</sup> Sie len, tukun malem akosr, ke Tokosra Fulat Artaxerxes el mongo, nga us wain nu yorol. El tia wi liye ngan ngetnget in asor ouinge meet, <sup>2</sup> oru el siyuk, “Efu kom ku ngetnget in asor ouingan? Kom tia mas. Kalem lah kom supwar.”

Nga lut <sup>3</sup> ac nga fahk, “Finsrak in paht moul lal Tokosra! Ac fuka nga in tia ngetnget in asor, ke siti se ma mwet matu luk pukpuki we uh musalla, ac mutunpot uh firiryak?”

<sup>4</sup> Na tokosra fulat el siyuk, “Mea kom enenu an?”

Nga pre nu sin God lun Kusrao, <sup>5</sup> na nga fahk nu sin tokosra fulat, “Nga fin ohi ye motom, ac kom fin insewowo in porongo mwe siyuk luk, lela tuh nga in som nu in acn Judah, nu ke siti se mwet matu luk pukpuki we, tuh nga in ku in sifilpa musaeak acn we.”

<sup>6</sup> Na tokosra fulat el insese nu ke siyuk luk, ac kasra el muta siskal. Tokosra fulat el siyuk sik lusen pacl nga ac som ac nga ac foloko ngac, ac nga fahkang nu sel.

<sup>7</sup> Na nga siyuk sel elan nunak munas ase leta nu sin governor nukewa lun acn Roto-in-Euphrates, in fahk nu selos elos in fuhlela tuh

nga in fahla na nwe Judah. <sup>8</sup> Nga oayapa siyuk ke sie leta nu sel Asaph, mwet karingin insak lun tokosra, in akkalemeye nu sel tuh elan kasreyu ke sak, ma in sang orala srungul ke pot ma karingin Tempul, oayapa pot lun siti uh, ac in musai sie lohm nga in muta loac. Tokosra fulat el se nu sik ma nukewa nga siyuk kac, mweyen God El wiyu.

<sup>9</sup> Tokosra fulat el sap kutu captain lun un mwet mweun, wi sie un mwet kasrusr fin horse, in wiyu, na nga mukuiyak som nu Roto-in-Euphrates. Nga sang leta lal tokosra fulat nu sin governor nukewa we. <sup>10</sup> Tuh Sanballat, sie mwet liki siti srisrik Beth Horon, ac Tobiah, sie mwet pwapa in acn Ammon, eltal lohng lah oasr mwet se tuku in oru sie orekma su ac wo nu sin mwet Israel, na elos arulana sulungkin.

<sup>11</sup> Nga som na nwe Jerusalem, ac ke len tolu <sup>12</sup> nga tia fahk nu sin kutena mwet ma God El pirikyu in oru ke acn Jerusalem. Na ke infulwen fong, nga tukakek ac tufoki, ac us kutu selos su wiyu. Kosro soko na pa kut us, pa donkey soko nga muta fac. <sup>13</sup> Srakna fong ke kut illa liki siti sac ke Mutunpot Infahlfal, layen roto, ac fahla nu eir aliki Nien Kof Dragon, nu ke kut sun Mutunpot Kutkut. Ke nga fahsr, nga tuni pot mukukla lun siti sac ac mutunpot ma musalla ke e. <sup>14</sup> Na ke layen kutulap in siti sac, nga fahla nu epang, nu ke Mutunpot Unon, ac Lulu lun Tokosra. Donkey soko nga muta fac kofla konauk acn elan ut we inmasrlon eot mukukla ah, <sup>15</sup> na nga tari na tufokla nu Infahlfal Kidron ac fahfahla intoein pot uh. Na nga folok ke pacna inkanek nga tuku kac, ac sifil utyak nu in siti ah

ke Mutunpot Infahlfal ah.

<sup>16</sup> Wangin mwet fulat in siti sac etu yen nga som nu we, ku mea nga oru. In pacl sac nga soenna fahk kutena ma nu sin kutena mwet Jew saya — finne mwet tol, ku mwet kol, ku mwet pwapa, ku kutepacna mwet su ac wi oasr ip la ke orekma ah. <sup>17</sup> Tuh pa inge, nga fahkang nu selos, “Liye elya se kut oasr kac inge ke sripen Jerusalem musalla ac mutunpot we uh kunanula! Lela kut in sifil musaeak pot lun siti uh, tuh in tia sifil sununteiyuk kut.” <sup>18</sup> Ac nga srumun nu selos ouiya nukewa ma God El tuh wiyu ac kasreyu kac, oayapa ke kas lun tokosra fulat nu sik.

Elos topuk ac fahk, “Nokwal, kut sifilpa mutawauk musaela!” Ac elos akola in mutawauk orekma sac.

<sup>19</sup> Ke Sanballat, Tobiah, ac sie mwet Arab pangpang Geshem elos lohng ma kut lumahla in oru inge, elos isrun kut ac fahk, “Mea se komtal nunkeyuk oru ingan? Ya kowos ac orek keke lainul tokosra fulat?”

<sup>20</sup> Nga topkolos, “God lun Kusrao fah ase wo ouiya nu sesr. Kut mwet kulansap lal, ac kut ac mutawauk musa se inge. A funu komtal, wanginna acn lomtal in Jerusalem, ac wangin ip lomtal yorosr oemeet me.”

### 3

#### *Pot Jerusalem Sifil Musaiyuk*

<sup>1</sup> Pa inge luman musaiyen pot lun siti sac. Mwet Tol Fulat Eliashib ac mwet tol wial sifil musai Mutunpot Sheep. Elos kisaela, ac sang

srungul nu ke acn se. Elos kisaela pot uh fahla na nwe ke Tower lun Foko ac Tower lun Hananel.

<sup>2</sup> Mwet Jericho musai ip se toko.

Zaccur, wen natul Imri, musai ip se tokoyang.

<sup>3</sup> Sou lulap lal Hassenaah pa musai Mutunpot Ik. Elos kaskiya sru ac mutunpot nu yen se, ac sang osra in sruok, ac sak lulap mwe laki mutunpot uh.

<sup>4</sup> Meremoth, wen natul Uriah su ma natul Hakkoz, pa musai pola se tokoyang.

Meshullam, wen natul Berechiah su ma natul Meshezabel, pa musai pola se toko.

Zadok, wen natul Baana, musai pola se tokoyang.

<sup>5</sup> Mwet Tekoa musai pola se toko, tusruktu mwet kol lun acn sac srunga oru orekma lun pao ma srisrngiyuk nu selos sin mwet kol lun orekma.

<sup>6</sup> Joiada, wen natul Paseah, ac Meshullam, wen natul Besodeiah, pa sifil musai Mutunpot Jeshanah. Elos kaskiya sru ac mutunpot nu yen se, ac sang osra in sruok, ac sak lulap mwe laki mutunpot uh.

<sup>7</sup> Melatiah, sie mwet Gibeon, ac Jadon, sie mwet Meronoth, wi mwet Gibeon ac Mizpah pac musai pola se tokoyang fahla nwe ke lohm sel governor lun acn Roto-in-Euphrates.

<sup>8</sup> Uzziel, mwet orekma ke gold se, wen natul Harhaiah, pa musai pola se tokoyang.

Hananiah, sie mwet orek ono keng, pa musai pola se tokoyang fahla na nwe ke Pot Sralap.

<sup>9</sup> Rephaiah, wen natul Hur, su leumi tafu acn Jerusalem, pa musai pola se tokoyang.

<sup>10</sup> Jedaiah, wen natul Harumaph, pa musai pola se tokoyang, su oan fototo nu lohmi sel sifacna.

Hattush, wen natul Hashabneiah, pa musai pola se tokoyang.

<sup>11</sup> Malchijah, wen natul Harim, ac Hasshub, wen natul Pahath Moab, pa musai pola se toko oayapa Tower in Funiyu.

<sup>12</sup> Shallum, wen natul Hallohesh, su leumi tafunyen lula Jerusalem, pa musai pola se toko. (Acn natul wi pac kasru orekma sac.)

<sup>13</sup> Hanun ac mwet muta in acn Zanoah pa sifil musai Mutunpot Infahlfal. Elos sang mutunpot nu yen se, ac sang osra in sruok, ac sak lulap mwe laki mutunpot uh, na aksasuye sie tausin lumfoko fit ke pot uh, fahla nwe ke sun Mutunpot in Sisi Kutkut.

<sup>14</sup> Malchijah, wen natul Rechab, su leum lun an Beth Haccherem, pa sifil musai Mutunpot Kutkut. El sang mutunpot nu yen se, a sang osra in sruok a sak lulap mwe laki mutunpot uh.

<sup>15</sup> Shallum, wen natul Colhozeh, su leum lun acn Mizpah, pa sifil musai Mutunpot Unon. El afinya mutunpot sac, ac sang srungul nu yen se, na sang osra ac sak nu kac. El musai pot sisen na ima mahsrik lun tokosra ke Lulu Shelah, fahla na nwe ke nien fani liki Siti sel David.

<sup>16</sup> Nehemiah, wen natul Azbuk, su leumi tafu acn Bethzur, pa musai pola se tokoyang, fahla na nwe ke kulyuk lal David, ac lulu se we oayapa lohmi in muta lun un mwet mweun.

*Mwet Levi Su Orekma Ke Pot Uh*

17 Mwet Levi inge pa sifil musai pola ekasr tokoyang ke pot uh:

Rehum, wen natul Bani, el musai pola se tokoyang;

Hashabiah, su leumi tafu acn Keilah, el musai pola se toko, ke inen acn sel.

18 Bavvai, wen natul Henadad, su leumi tafun acn lula ke acn Keilah, el musai pola se tokoyang.

19 Ezer, wen natul Jeshua, leum lun Mizpah, el musai pola se toko ye mutun na iwen mwe mweun, fahla na nwe ke acn pot ah kuhfla we.

20 Baruch, wen natul Zabbai, el musai pola se toko, fahla na nwe ke acn in utyak nu ke lohm sin Mwet Tol Fulat Eliashib.

21 Meremoth, wen natul Uriah su ma natul Hakkoz, el musai pola se tokoyang, fahsryak na nwe ke saflaiyen lohm sel Eliashib.

*Mwet Tol Su Orekma Ke Pot Uh*

22 Mwet tol inge wi sifil musai kutu pola ke pot uh:

Mwet tol ke acn raunela acn Jerusalem elos musai pola se toko.

23 Benjamin ac Hasshub pa musai pola se toko, su oan mutun lohm seltal.

Azariah, wen natul Maaseiah, su ma natul Ananiah, el musai pola se toko, su oan mutun lohm sel.

24 Binnui, wen natul Henadad, el musai pola se toko, mutawauk ke lohm sel Azariah nwe ke insruwasrik in pot ah.

25 Palal, wen natul Uzai, el musai pola se toko, mutawauk ke insruwasrik in pot uh, ac tower



layan lucng in acn sin tokosra, apkuran nu ke inkalkal lun mwet topang mutunpot lun Tempul.

Pedaiah, wen natul Parosh <sup>26</sup> el musai pola se toko, fahla nwe ke sie acn nu kutulap lainang Mutunpot Kof ac tower se ma karingin Tempul. (Acn se inge apkuran nu ke ipin acn se ke siti uh pangpang Ophel, yen mwet orekma ke Tempul elos muta we.)

*Kutu Pac Mwet Musa*

<sup>27</sup> Mukul Tekoa elos musai pola se tokoyang, ip se akluo kunalos, mutawauk ke acn se lainyen tower lulap karinginyen Tempul, fahla nwe ke pot apkuran nu Ophel.

<sup>28</sup> U in mwet tol se elos musai pola se toko, mutawauk ke Mutunpot Horse fahsryak nu epang. Kais sie musai pot lainang lohm sel sifacna.

<sup>29</sup> Zadok, wen natul Immer, el poti pola se tokoyang, su oan lainang lohm sel sifacna.

Shemaiah, wen natul Shecaniah, su karingin Mutunpot Kutulap, el poti pola se toko.

<sup>30</sup> Hananiah, wen natul Shelemiah, ac Hanun, wen se akonkosr natul Zalaph, eltal poti pola se toko, ip se akluo kunaltal.

Meshullam, wen natul Berechiah, el poti pola se toko, su oan lainang lohm sel sifacna.

<sup>31</sup> Malchijah, sie mwet orekma ke gold, el poti pola se toko, fahla nwe ke lohm se orekmakinyuk sin mwet orekma ke Tempul ac mwet kuka, su oan lainang Mutunpot Miphkad nu ke Tempul, apkuran nu ke infukil se ma oan lucng ke insruwasrik kuta-epang in pot ah.

<sup>32</sup> Mwet orekma ke gold ac mwet kuka elos poti pola se safla, mutawauk ke infukil se ke sruwasrik ah, fahla nwe ke Mutunpot Sheep.

## 4

### *Nehemiah El Kutangla Mwe Alein Nu Ke Orekma Lal*

<sup>1</sup> Ke Sanballat el lohng lah kut mwet Jew mutawauk tari in sifil musai pot uh, el kasrkusrak ac mutawauk in sufan kut. <sup>2</sup> El fahk ye mutun mwet lal ac un mwet mweun lun Samaria, “Mea mwet Jew afon inge oru uh? Ya elos nunku in sifil musai siti uh? Ya elos nunku mu ke sripen mwe kisa elos oru inge, ac ku in tari ke len sefanna? Ya elos ku in orek eot in musa ke yol in eot firirla ac mokutkuti?”

<sup>3</sup> Tobiah el tu siskal na el fahk, “Pot fuka se elos ac ku in orala? Finne fox soko, el ac ku in rakinya!”

<sup>4</sup> Nga pre ac fahk, “O God, lohng kas in aksruksruk lalos kacsr inge. Lela angonkas lalos in folokyang nu faclos sifacna. Lela tuh ma lalos nukewa in pisreyukla, ac in utukla elos oana luman mwet kapir nu in sie mutunfaci ma elos mwetsac nu we. <sup>5</sup> Nikmet nunak munas ke ma koluk elos oru, ac nikmet mulkunla ma koluk lalos, ke sripen elos akkolukye kut su musa.”

<sup>6</sup> Ouinge kut orekma na ke pot uh. Tia paht na sun tafu fulata, ke sripen mwet uh arulana insewowo in orekma.

<sup>7</sup> Sanballat, Tobiah, ac mwet Arabia, mwet Ammon, ac mwet Ashdod elos lohngak lah kilkilukyakna orekma lasr ke pot Jerusalem, ac

acn ma soenna kupasreni ke pot ah fahsr in fonfonla, na elos kasrkusrakak. <sup>8</sup> Ouinge elos nukewa pwapa in tukeni tuku fusauk orekma uh, ac mweuni Jerusalem. <sup>9</sup> Tusruktu kut pre nu sin God lasr, ac filiya mwet in topangi mwet lokoalok ke len ac fong.

<sup>10</sup> Mwet Judah elos onkakin on in asor soko inge:

“Kut munasla in us ma toasr,

Ac puslana kutkut in utukla.

Kut ac musai pot uh fuka?”

<sup>11</sup> Mwet lokoalok lasr nunku mu kut ac tia liyalos ku etu ma elos akoo nwe ke elos sun kut ac unikuti, in pwanang orekma lasr uh in tui. <sup>12</sup> Tusruktu pacl pus, mwet Jew su muta inmasrlon mwet lokoalok lasr, elos fahsr fahk nu sesr ma elos akoo in oru lain kut. <sup>13</sup> Ouinge nga sang cutlass, osra, ac pisr nu sin mwet lasr, ac oakelosi in sou, tuh elos in tu sisken pot uh nu loac, ke acn nukewa ma patpat ac srakna pusisel.

<sup>14</sup> Nga akilen lah mwet uh fosrnga, ouinge nga fahk nu selos, ac nu sin mwet kol ac mwet pwapa, “Nik kowos sangeng sin mwet lokoalok lasr. Esam lupan fulat ac ku sakirik lun LEUM GOD, ac kowos in mweun ke mwet wiowos, tulik nutuwos, mutan kiowos, ac acn suwos.” <sup>15</sup> Mwet lokoalok lasr elos lohng lah kut etu tari pwapa lalos, ac elos akilen tuh God El sikulya lemlem lalos. Na kut nukewa folokla in sifil musai pot uh.

<sup>16</sup> In pacl sac me, tafu mwet luk uh orekma ke musa, ac tafu topangi mwet lokoalok. Elos nukum nuknuk in mweun ac sruokya osra, mwe

loeyuk, ac pisr natulos. Ac mwet kolyasr elos arulana sang ku lalos in akpulaikye mwet <sup>17</sup> su musai pot uh. Finne elos su til kufwen mwe orekma, elos orekma ke la paolos ac ke lac po ngia elos sruok mwe anwuk natulos. <sup>18</sup> Ac mwet musa nukewa elos sripisrya cutlass natulos ke pupalos. Mwet se ma ac sulkakin pacl in mweun ke pusren mwe ukuk el tu na siskuk. <sup>19</sup> Nga fahk nu sin mwet uh ac mwet pwapa ac mwet kol lalos, “Ke sripen orekma uh arulana yohk, kut ac muta loes inmasrlosr sie sin sie fin pot uh. <sup>20</sup> Kowos fin lohng pusren ukuk, aksaye fahsreni nu yuruk. God lasr uh ac fah mweun kacsr.” <sup>21</sup> Ouinge len nukewa, mutawauk ke kusrun len uh nwe ke itu uh takak ke fong, tafu sesr orekma ke pot uh, ac tafu tu sruok osra in mweun ac topang mwet lokoalok uh.

<sup>22</sup> Ke pacl se inge, nga fahk nu sin mwet kol orekma uh lah elos, ac mwet kasru lalos nukewa, in mutana Jerusalem ke fong uh, tuh kut in ku in forfor taran siti uh ke fong, ac orekma ke len. <sup>23</sup> Nga tiana sarukla nuknuk luk uh, finne ke fong, ac mwet wiyu su kulansupweyu ac karinginyu elos oru oapana. Ac kut nukewa sruok na mwe mweun natusr inpaosr.

## 5

### *Akkeokyeyuk Mwet Sukasrup*

<sup>1</sup> In kutu pacl tok pus na sin mwet uh, mukul ac mutan, mutawauk in torkaskas lain mwet Jew wialos. <sup>2</sup> Kutu selos fahk mu, “Arulana yohk sou

lasr uh. Kut enenu wheat kut in mongo kac tuh kut in mouh.”

<sup>3</sup> Kutu pac selos fahk mu, “Kut kitala ima lasr, nien grape lasr, ac lohm sesr in eis wheat fal nu sesr tuh kut in tia misa ke masrinsral.”

<sup>4</sup> Oasr pac kutu selos fahk, “Kut enenu in ngusr mani in akfalye tax lasr nu sin tokosra ke ima lasr ac nien grape lasr. <sup>5</sup> Kut oana mwet Jew wiasr, srah sefanna. Tulik natusr uh oapana tulik natulos. A inge, kut oru tuh tulik natusr uh in mwet kohs. Kutu sin acn natusr uh kukakinyukla tari nu ke mwet kohs. A wangin ma kut ku in oru mweyen ima lasr ac nien grape lasr itukla liki kut.”

<sup>6</sup> Ke nga lohng torkaskas lalos, nga kasrkusrak, <sup>7</sup> ac nunkauk ma nga in oru kac. Na nga sang kas in kai nu sin mwet kol ac mwet pwapa lun mwet uh ac fahk, “Kowos akkeokye mwet wiowos sifacna ke kowos eis ma laesla yohk liki ma fal.”

Nga pangon sie tukeni lulap nu sin mwet uh, in pwapa ke elya se inge. <sup>8</sup> Na nga fahk, “Ke kuiyasr nufon kut tuh molela mwet Jew wiasr su tuh sifacna kukakunulosla nu sin mwetsac. A inge kowos oru tuh mwet na wiowos in kukakunulosla sifacna nu suwos, mwet Jew.” Ouinge wanginna ma mwet kol elos ku in fahk, na elos tia kas.

<sup>9</sup> Na nga fahk, “Ma kowos oru an tia wo! Kowos enenu in akos God ac oru ma suwohs. Fin ouinge, kowos fah tia oru kutena sripa tuh mwet lokoalok lasr, mwet pegan, in ku in akkolukye

kut. <sup>10</sup> Nga lela nu sin mwet uh elos in ngusr mani ac mwe mongo sik, na mwet wiyu ac mwet orekma luk elos oru oana nga oru. Inge lela kut nukewa in sista eisyen ma laesla selos. <sup>11</sup> Sista soemoul nukewa lalos nu suwos: finne mani, ku wheat, ku wain, ku oil in olive. Mesinge kowos in folokonang nu selos ima lalos, nien grape lalos, insak olive, ac lohm selos!”

<sup>12</sup> Mwet kol elos topuk, “Kut ac oru oana ma kom fahk. Kut ac folokonang ma lalos, ac kut ac tia eis soemoul lalos.”

Nga pangoneni mwet tol, ac sap tuh mwet kol in oru fulahk lalos ye mutalos tuh elos fah oru oana ma elos wulela kac inge. <sup>13</sup> Na nga sarukla mwe lohl liki infulwuk, ac osrokla ac fahk, “God El fah osrokla kutena suwos su ac tia karingin wulela la, oana ma kowos liye nga oru inge. God El fah eista lohm suwos ac ma lowos nukewa, ac tia filiya kutena ma nu suwos.”

Mwet nukewa su wi tukeni sac fahk, “Amen!” ac kaksakin LEUM GOD. Ac mwet kol elos karinganangna wuleang lalos.

### *Nehemiah El Tia Nunku Kac Sifacna*

<sup>14</sup> In yac singoul luo ke nga governor lun acn Judah, mutawauk ke yac aklongoul nwe ke yac se aktolngoul luo ma Artaxerxes el tokosra fulat, nga ac sou luk tiana eis kitakat ke mwe mongo su fal nu sin sie governor in eis. <sup>15</sup> Governor nukewa meet likiyu, elos sang sap toasr nu sin mwet uh tuh elos in akfalye ipin silver angngaul ke len se, nu ke mwe mongo ac wain. Finne mwet kulansap lun governor, elos oayapa oru upa nu sin mwet uh. Tusruktu nga oru siena,

mweyen nga akfulatye God. <sup>16</sup> Nga sang kuiyuk nufon in sifil musai pot uh, ac tia suk in eis kutena acn nu sik sifacna. Mwet kulansap luk nukewa elos wi pac orekma ke musa uh. <sup>17</sup> Len nukewa mwet Jew siofok lumngaul wi mwet kol lalos elos mongo ke tepu luk, sayen pacna mwet su tuku liki mutunfaci ma apinkutla. <sup>18</sup> Kais sie len nga srुकak cow soko, sheep na wowo onkosr, ac won na pus, ac len singoul nukewa nga srुकak pac wain sasu nimen mwet uh. Tuh ke sripen nga etu lah toasr ma mwet uh enenu in akfalye, oru nga tiana suk ke ma fal nga in eis ke wal lun governor.

<sup>19</sup> Nga siyuk sum, O God, tuh kom in esamyu ac akinsewowoyeyu ke ma nukewa ma nga oru nu sin mwet inge.

## 6

### *Pwapa Lukma In Lainul Nehemiah*

<sup>1</sup> Sanballat, Tobiah, Geshem, ac mwet lokoalok lasr saya elos lohngak lah kut aksafyela tari pot uh, ac wangin acn lula ma soenna fonfon uh, tusruktu soenna tulokyak srungul nu ke mutunpot uh. <sup>2</sup> Ouinge Sanballat ac Geshem sapma nu sik tuh nga in osun yoroltal in sie siti ke acn tupasrpar in acn Ono. Kutasrik se laltal pa inge, tuh eltal in orek lokoalok nu sik. <sup>3</sup> Nga supwala mwet utuk kas in fahk nu seltal, “Nga kafoko ke sie orekma na yohk sripa, ac nga tia ku in fahsrot. Nga ac tia tulokinya orekma uh tuh nga in tufoki nu yurumtal.”

<sup>4</sup> Pacl akosr eltal supu kas sacna, ac ke kais sie pacl nga topkolos ke top sacna.

<sup>5</sup> Na Sanballat el supwama sie sin mwet kulansap lal nu yuruk ke sap soko aklimekosr, ac ma se inge tuku ke sie leta ma tia kauli. <sup>6</sup> Pa inge kas kac uh:

“Geshem el fahk nu sik mu oasr kas se srumunyuk inmasrlon mutanfahl raunikutla inge lah kom ac mwet Jew akola in tuyak lain kut, pa pwanang kowos sifil musai pot an. El fahk pac mu kom sifacna nunku in oru tuh kom in tokosra faclos,

<sup>7</sup> ac kom sapkin nu sin kutu mwet palu tuh elos in sulkakin in acn Jerusalem lah kom pa tokosra lun Judah. Kalem lah Tokosra Fulat Artaxerxes el ac lohng ke ma inge, na pa nga ngisre tuh nga kom in osun ac aetuila ke ma inge nukewa.”

<sup>8</sup> Nga supwala top se inge nu sel: “Wangin kas pwaye ke ma kom fahk an. Ma na kom sifacna kinauk.”

<sup>9</sup> Elos srike na in aksangengye kut in tulokinya orekma uh. Na nga pre ac fahk, “Inge, O God, oru tuh nga in ku!”

<sup>10</sup> Ke pacl se inge, nga tuh tufokla in mutwata yorol Shemaiah su tia ku in illa liki lohm sel — el wen natul Delaiah, wen natul Mehetabel. El fahk nu sik, “Nga kom enenu in som ac tukeni wikla in Acn Mutal ke Tempul, ac lakiya srungul uh, mweyen elos ac tuku in unikomi. Siena sin fong inge elos ac tuku unikomi.”

<sup>11</sup> Na nga topuk ac fahk, “Nga tia kain mwet se ma kaing ac wikwik. Ya kom nunku mu nga ac



som wikla in Tempul in molela moul luk? Nga fah tiana.”

<sup>12</sup> Ke nga nunku kac, nga akilen tuh God El tiana kaskas nu sel Shemaiah, a Tobiah ac Sanballat tuh moli nu sel elan fahk nu sik kas in sensenkakin inge. <sup>13</sup> Eltal moleang nu sel elan aksangengyeyu nga in oru ma koluk, eltal in mau akkolukyela inek, ac aklusrongtenyeyu.

<sup>14</sup> Nga pre, “O God, esamya ma Tobiah ac Sanballat eltal orala, ac sang kaiyuk nu seltal. Esam pac mutan sac Noadiah ac mwet palu saya nukewa su tuh srike in aksangengyeyu.”

### *Safla Lun Orekma Uh*

<sup>15</sup> Ke len aklongoul limekosr ke malem Elul, tukun len in orekma lumngaul luo, nufonna pot sac aksafyeyukla. <sup>16</sup> Ke mwet lokoalok lasr in mutunfacl ma apinkutla lohng kac, elos pulakunak lah elos mwekinla, mweyen mwet nukewa etu na lah orekma sac orekla ke kasreyuk lun God.

<sup>17</sup> In pulan pacl sac nufon, leta puspis supweyuk inmasrlon mwet kol lun mwet Jew ac Tobiah. <sup>18</sup> Mwet puspis in Judah tuh welul lac, mweyen papa talupal Tobiah pa Shecaniah, sie mwet Jew, wen natul Arah. Wikin pac lah Jehohanan, wen natul Tobiah, el payuk sin acn se natul Meshullam, wen natul Berechiah. <sup>19</sup> Mwet uh kaskas na ye mutuk in srumun orekma wo nukewa Tobiah el orala, ac elos fahk pac nu sel ma nukewa ma nga fahk. A el nuna supweyuk leta nu sik in srike in aksangengyeyu.

## 7

<sup>1</sup> Inge musa ke pot uh safla, ac mutunpot nukewa oaki acn se, ac itukyang orekma lun mwet topang su forfor taran Tempul, oayapa ma kunen un mwet on ac mwet Levi saya. <sup>2</sup> Nga sang mwet luo in leum fin acn Jerusalem: sie pa Hanani, tamulel luk, ac sie pa Hananiah, captain lun un mwet mweun ke pot fulat lun siti uh. Hananiah el arulana akfulatye God in moul lal, oayapa lulalfongiyuk el yohk liki mwet saya nukewa. <sup>3</sup> Nga fahkang eltal in tia fuhlela mutunpot lun Jerusalem in ikak ke lotutang nwe ke faht uh takak, na in kauli ac srumasryukla meet liki mwet topang elos som liki kunokon lalos ke faht uh tili. Nga oayapa fahk tuh eltal in pakiya mwet topang ke mutunpot uh liki inmasrlon mwet su muta Jerusalem. Kutu selos kuneyuk in taran kais sie acn, ac mwet saya in foroht forma taran lohm selos sifacna.

### *Pisen Mwet Ma Foloko Liki Sruoh (Ezra 2:1–70)*

<sup>4</sup> Jerusalem sie siti na lulap, tusruktu tiana pus mwet muta we, ac soenna pus pac lohm musaiyuk we. <sup>5</sup> God El pirikyu nga in orani mwet uh wi mwet kol ac mwet fulat lalos, ac lohang nu ke ma simla ke takin sou lalos. Nga konauk ma simla kaclos su foloko emeet liki sruoh, ac pa inge ma kalem ke ma nga konauk uh:

<sup>6</sup> Pus sin mwet sruoh elos som liki acn Babylon ac foloko nu Jerusalem ac Judah, kais sie nu in acn sel sifacna. Sou lalos elos tuh muta in sruoh Babylonia oe in pacl se Tokosra Nebuchadnezzar

el tuh usallosla nu we. <sup>7</sup> Mwet kol lalos pa Zerubabel, Joshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, ac Baanah.

<sup>8</sup> Pa inge inen sou lulap lun Israel ac pisen mwet in kais sie sou su foloko liki sruoh:

Parosh — 2,172

<sup>9</sup> Shephatiah — 372

<sup>10</sup> Arah — 652

<sup>11</sup> Pahath Moab (in fwil natul Jeshua ac Joab) — 2,818

<sup>12</sup> Elam — 1,254

<sup>13</sup> Zattu — 845

<sup>14</sup> Zaccai — 760

<sup>15</sup> Binnui — 648

<sup>16</sup> Bebai — 628

<sup>17</sup> Azgad — 2,322

<sup>18</sup> Adonikam — 667

<sup>19</sup> Bigvai — 2,067

<sup>20</sup> Adin — 655

<sup>21</sup> Ater (su pangpang pac Hezekiah) — 98

<sup>22</sup> Hashum — 328

<sup>23</sup> Bezai — 324

<sup>24</sup> Hariph — 112

<sup>25</sup> Gibeon — 95

<sup>26</sup> Mwet su mwet matu lalos tuh muta in siti inge wi pac foloko:

mwet Bethlehem ac Netophah — 188

<sup>27</sup> mwet Anathoth — 128

<sup>28</sup> mwet Beth Azmaveth — 42

<sup>29</sup> mwet Kiriath Jearim, Chephirah ac Beeroth — 743

<sup>30</sup> mwet Ramah ac Geba — 621

<sup>31</sup> mwet Michmash — 122

<sup>32</sup> mwet Bethel ac Ai — 123

<sup>33</sup> mwet Nebo se ngia — 52

- 34 mwet Elam se ngia — 1,254  
 35 mwet Harim — 320  
 36 mwet Jericho — 345  
 37 mwet Lod, Hadid, ac Ono — 721  
 38 mwet Senaah — 3,930  
 39 Pa inge inen sou lun mwet tol su foloko liki  
 sruoh:  
 Jedaiah (fwil natul Jeshua) — 973  
 40 Immer — 1,052  
 41 Pashhur — 1,247  
 42 Harim — 1,017  
 43 Sou lun mwet Levi su foloko liki sruoh:  
 Jeshua ac Kadmiel (fwil natul Hodaviah) — 74  
 44 Mwet on lun Tempul, (fwil natul Asaph) —  
 148  
 45 Mwet topang ke mutunpot lun Tempul (fwil  
 natul Shallum, Ater, Talmon, Akkub, Hatita,  
 ac Shobai) — 138 46 Sou lun mwet orekma ke  
 Tempul su foloko liki sruoh:  
 Ziha, Hasupha, Tabbaoth,  
 47 Keros, Sia, Padon,  
 48 Lebana, Hagaba, Shalmal,  
 49 Hanan, Giddel, Gahar,  
 50 Reaiah, Rezin, Nekoda,  
 51 Gazzam, Uzza, Paseah,  
 52 Besai, Meunim, Nephushesim,  
 53 Bakbuk, Hakupha, Harhur,  
 54 Bazlith, Mehida, Harsha,  
 55 Barkos, Sisera, Temah,  
 56 Neziah, ac Hatipha. 57 Sou lun mwet  
 kulansap lal Solomon su foloko liki sruoh:  
 Sotai, Sophereth, Perida,  
 58 Jaalah, Darkon, Giddel,

<sup>59</sup> Shephathiah, Hattil, Pochereth, Hazzebaim, ac Amon.

<sup>60</sup> Pisa lulap ke mwet in fwil nutin mwet orekma ke Tempul ac mwet kulansap lal Solomon su foloko liki sruoh pa mwet tolfoko eungoul luu.

<sup>61</sup> Oasr mwet foloko liki acn Tel Melah, Tel Harsha, Cherub, Addon, ac Immer, tusruktu elos tia ku in akpwayeye lah elos ma nutin mwet Israel. <sup>62</sup> Pisen mwet in fwil natul Delaiah, Tobiah, ac Nekoda, pa mwet onfoko angngaul luu.

<sup>63</sup> Oayapa oasr mwet in sou lun mwet tol inge: fwil natul Hobaiah, Hakkoz ac Barzillai. (Papa matu tumun sou lal Barzillai el tuh payuk sin sie mutan ke sou lal Barzillai, sie mwet Gilead, na el tuh eis inen sou lun papa talupal.) <sup>64</sup> Mwet inge tuh suk inelos ke takin mwet matu lalos, tuh tiana konauk. Ke ma inge elos kofla in oaoayang nu ke mwet tol. <sup>65</sup> Governor lun mwet Jew fahk nu selos lah elos fah tia ku in ipeis ke mwe mongo mutal ma itukyang nu sin God nwe ke oasr sie mwet tol su ku in orekmakin Urim ac Thummim.

<sup>66</sup> Pisa lulap ke mwet foloko liki sruoh — 42,360.

<sup>67</sup> Mukul ac mutan kulansap lalos — 7,337

Mwet on mukul ac mutan — 245

<sup>68</sup> Horse — 736

Miul — 245

<sup>69</sup> Camel — 435

Donkey — 6,720

<sup>70</sup> Mwet puspis elos orani mwe kasru in sang moli orekma in sifil musaeak Tempul:

Governor	270	ounce in gold
	50	pol lulap in alu
	530	nuknuk loeloes lun mwet tol <sup>71</sup>
Sifen sou	337	paun in gold
	3,215	paun in silver <sup>72</sup>
Mwet lula	337	paun in gold
	2,923	paun in silver
	67	nuknuk loeloes lun mwet tol

<sup>73</sup> Mwet tol, mwet Levi, mwet topang ke pot lun Tempul, mwet on, mwet puspis sin mwet saya, mwet orekma lun Tempul, ac mwet Israel nukewa, elos oaki in acn in walil lun Judah.

## 8

### *Ezra El Riti Ma Sap Nu Sin Mwet Uh*

<sup>1</sup> Ke malem se akitkosr mwet Israel nukewa elos okaki in acn selos. In len se omeet in malem sac elos nukewa fahsreni nu Jerusalem, ke acn in toeni lun mwet uh siken na Mutunpot Kof. Elos siyuk sel Ezra, su mwet tol ac mwet sasla ke Ma Sap, tuh elan use book in Ma Sap ma LEUM GOD El tuh sang nu sin mwet Israel sel Moses. <sup>2</sup> Ouinge Ezra el use nu yen mwet uh tukeni we — mukul, mutan, ac tulik su matwa fal in kalem kac. <sup>3</sup> Na el riti Ma Sap nu selos in acn se siken mutunpot sac, mutawauk ke lututang

nwe ke infulwen len, ac mwet nukewa arulana lohng nu kac.

<sup>4</sup> Ezra el tuyak fin sie acn fulat orekla ke sak, ma musaiyukla nu ke toeni sac. Mwet inge tu siskal layen layot: Mattithiah, Shema, Anaiah, Uriah, Hilkiah, ac Maaseiah; ac mwet inge tu siskal layen lasa: Pedaiah, Mishael, Malchijah, Hashum, Hashbaddanah, Zechariah, ac Meshulam.

<sup>5</sup> Ke Ezra el tu in acn sac, fulat liki mwet uh, elos nukewa suilya na. Ke el ikasla book sac, elos nukewa tuyak. <sup>6</sup> Ezra el fahk, “Kaksakin LEUM GOD, God fulat!”

Mwet nukewa kolak paolos nu lucng ac topuk, “Amen! Amen!” Na elos sikukmutuntei ac faksufi in alu.

<sup>7</sup> Na elos tuyak, ac mwet Levi inge aketeya Ma Sap uh nu selos: Jeshua, Bani, Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan ac Pelaiah. <sup>8</sup> Elos lungasla\* Ma Sap lun God ac aketeya tuh mwet uh in ku in kalem kac.

<sup>9</sup> Ke mwet uh lohng ac kalem ke ma oakwuk in Ma Sap elos in oru, arulana purakak insialos ac elos mutawauk in tung. Ouinge Nehemiah su governor, ac Ezra su mwet tol ac mwet sasla ke Ma Sap, ac mwet Levi su aketeya ke Ma Sap, elos fahk nu sin mwet nukewa, “Len se inge mutal nu sin LEUM GOD lowos. Ouinge kowos in tia asor ac tung. <sup>10</sup> Inge kowos som nu acn suwos ac orek

---

\* **8:8** lungasla: Simla Ma Sap in kas Hebrew, tuh in acn Babylonia mwet Jew elos orekmakin kas Aramaic. Ke sripa se inge enenu in lengla nu ke Aramaic.

kufwa. Kite mongo nowos ac wain nu selos su tia fal yoro. Len se inge mutal nu sin Leum lasr, ke ma inge nikmet asor. Inse engan su LEUM GOD El sot nu suwos, ac fah akkeye kowos.”

<sup>11</sup> Mwet Levi elos forfor inmasrlon mwet uh ac akmisyelos, ac fahk tuh elos in tia asor ke len mutal ouinge. <sup>12</sup> Na mwet nukewa folokla nu yen selos ac arulana engan ke elos mongo ac nim, ac elos kite ma oasr yorolos nu sin mwet saya, mweyen elos kalem ke ma ritiyuk nu selos.

### *Kufwa Lun Iwen Aktuktuk*

<sup>13</sup> Len se tok ah, sifen sou oayapa mwet tol ac mwet Levi elos som nu yorol Ezra in lutlut ke ma aketeyuki in Ma Sap. <sup>14</sup> Elos konauk tuh Ma Sap, su LEUM GOD El akkalemye sel Moses, sapkakin tuh mwet Israel in muta in iwen aktuktuk ke pacl in Kufwa lun Iwen Aktuktuk. <sup>15</sup> Ouinge elos sang kas inge in sulkakinyukelik in acn Jerusalem ac siti lulap ac siti srisrik in acn saya, ac fahk, “Kowos som nu fineol uh ac use kutu lesak pine, lesak olive, lesak myrtle, lesak palm ac kutu pac lesak saya ma unging, in sang orek iwen aktuktuk, fal nu ke ma simla in Ma Sap.”

<sup>16</sup> Ouinge mwet uh use lesak uh ac orala iwen aktuktuk ke acn tupasrpar fin lohmselos ac likinum selos, oayapa in kalkal lun Tempul, ac ke acn in toeni lun mwet uh sisen Mutunpot Kof ac sisen Mutunpot Ephraim. <sup>17</sup> Mwet nukewa su foloko liki sruoh elos orala iwen aktuktuk ac muta loac. Pacl se oemeet orekla ouiya se inge tukun pacl lal Joshua wen natul Nun, ac mwet



nukewa arulana pirikyukyak ac engan. <sup>18</sup> Elos riti kais sie ip ke Ma Sap lun God ke len nukewa, mutawauk na ke len se oemeet lun kufwa ah nwe ke safla. Elos orek akfulat ke len itkosr. Ke len se akoalkosr elos oru sie tukeni in aksaf, fal nu ke oakwuk lun Ma Sap.

## 9

### *Mwet Uh Fahkak Ma Koluk Lalos*

<sup>1</sup> Ke len se aklongoul akosr in malem sacna, mwet Israel elos toeni in lalo. Elos nokomang nuknuk yohk eoa ac filiya fohkfok fin sifalos, mwe akkalemye asor lalos ke ma koluk lalos.

<sup>2</sup> Na elos su ma in fwil nutin Israel na pwaye, elos srelosla liki mwetsac nukewa, ac elos tuyak ac fahkak ma koluk lalos ac ma koluk lun mwet matu lalos meet ah. <sup>3</sup> Ke elos tu na, Book in Ma Sap lun LEUM GOD lalos ritiyuk nu selos ke lusen ao tolu, ac ke ao tolu tokoyang elos fahkak ma koluk lalos ac alu nu sin LEUM GOD lalos.

<sup>4</sup> Oasr acn se loangyak nu sin mwet Levi, na mwet inge elos tuyak fac: Jeshua, Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani ac Chenani. Elos pre ke pusra lulap nu sin LEUM GOD lalos.

<sup>5</sup> Mwet Levi inge: Jeshua, Kadmiel, Bani, Hashabneiah, Sherebiah, Hodiah, Shebaniah, ac Pethahiah, elos ikasla pacl in alu ac fahk,  
 “Tuyak ac kaksakin LEUM GOD lowos;

Kaksakunul nwe tok ma pahtpat!

Lela mwet nukewa in kaksakin Inel wolana

Finne kaksak lasr tia ku in sun lupan kaksak  
 fal nu sel.”

### *Pre In Fahkak Ma Koluk*

- 6 Na mwet Israel elos pre ac fahk:  
 “O kom, LEUM GOD kom mukefanna LEUM GOD.  
 Kom orala kusrao ac itu nukewa inkusrao.  
 Kom orala finmes ac ma nukewa fac, oayapa  
 meoa ac ma nukewa loac.  
 Kom asang moul nu sin ma nukewa.  
 Ku nukewa ma oan inkusrao pasrla ac alu nu  
 sum.
- 7 Kom, LEUM GOD, sulella Abram  
 Ac pwanulla liki acn Ur in Babylonia.  
 Kom ekulla inel nu ke Abraham.
- 8 Kom konauk lah el inse pwaye nu sum,  
 Ac kom orala sie wulela inmasrlom el.  
 Kom wulela tuh kom fah sang facl lun mwet  
 Canaan,  
 Ac facl lun mwet Hit ac mwet Amor,  
 Facl lun mwet Periz, mwet Jebus, ac mwet  
 Girgas,  
 Nu sel, tuh fwil natul in muta we.  
 Kom oru oana wuleang lom, mweyen kom su-  
 wohs.
- 9 “Kom liye lupan keok lun mwet matu lasr in  
 acn Egypt.  
 Kom lohng ke elos pang nu sum sissen Meoa  
 Srusra.
- 10 Kom orala mwenmen usrnguk lain tokosra,  
 Lain mwet fulat lal ac mwet in facl sel,  
 Mweyen kom etu lupan akkeokyeyen mwet  
 lom.  
 Pwengpeng lom in pacl sac srakna oan nwe  
 misenge.

- 11 Kom sralik inkof uh ye mutalos  
Ac pwanulos sasla fin acn pao.  
Mwet su ukwalos elos walomla in kof loal  
Oana sie eot tilla in meoa pulkulak.
- 12 Kom pwanulos ke sie pukunyeng ke len,  
Ac ke fong kom tolak inkanek lalos ke e.
- 13 Kom tufoki liki inkusrao nu fineol Sinai.  
Kom sramsram nu sin mwet lom  
Ac sang nu selos ma sap wowo ac mwe luti  
suwohs.
- 14 Kom luti nu selos in liyaung len Sabbath mutal  
lom,  
Ac kom sang ma sap lom ac oakwuk lom nu  
selos sel Moses, mwet kulansap lom.
- 15 “Ke elos masrinsral, kom kitalos bread inkus-  
rao me.  
Ke elos malu, kom aksororye kof nimalos ke  
eot uh me.  
Ac kom fahk tuh elos in eis selos facl se su kom  
Wuleang tuh kom fah sang nu selos.
- 16 Tusruktu mwet matu lasr meet ah elos inse  
fulatak ac likkeke  
Ac tia lungse akos ma sap lom.
- 17 Elos tiana akos. Elos mulkunla  
Orekma usrnguk nukewa kom tuh oru.  
Ke sripen inse fulat lalos elos sulela sie mwet kol  
In folokunulosla nu ke moul in mwet kohs  
in acn Egypt.  
Tuh kom sie God su nunak munas.

---

**9:11** Exo 14:21-29; Exo 15:4-5      **9:12** Exo 13:21-22      **9:13**  
9:13-14; Exo 19:18-23:33      **9:15** Exo 16:4-15; Exo 17:1-7; Dut  
1:21      **9:16** 9:16-17; Oek 14:1-4; Dut 1:26-33

- Kom kulang ac pakoten, ac tia sa in kasrkus-  
rak.  
Yoklana lungkulang lom, ac kom tiana siselosla.
- 18 Elos orala sie ma sruloala in luman soko cow  
mukul fusr,  
Ac fahk mu el pa god se su kololos me liki  
Egypt!
- Ke elos oru ouinge elos arulana akkasrkusrakye  
kom, LEUM GOD!
- 19 Tuh kom tiana siselosla ingo in acn mwesis,  
Tuh pakoten lom yoklana.
- Kom tiana eisla pukunyeng ac e,  
Su akkalemye inkanek lalos ke len ac ke  
fong.
- 20 Ke ngun wo lom, kom fahkang nu selos ma elos  
in oru.  
Kom kitalos manna, ac sang kof nimalos.
- 21 Ke yac angngaul lalos in acn mwesis  
Kom sang enenu lalos nukewa:  
Nuknuk lalos tiana kulawi,  
Ac nialos tiana fafwak.
- 22 “Kom sang kutangla nu selos fin mutunfacl ac  
tokosrai puspis,  
Ke acn su oan siskalos.  
Elos eisla acn Heshbon, yen Sihon el leum we,  
Ac acn Bashan, yen Og el tokosra we.
- 23 Kom sang tulik puspis natulos, oana itu inkus-  
rao,  
Ac oru tuh elos in eisla ac muta fin acn

Su kom tuh wuleang nu sin mwet matu lalos  
mu kom ac sang nu selos.

<sup>24</sup> Elos eisla acn Canaan.

Kom kutangla fin mwet su muta we.

Kom sang ku nu sin mwet lom in oru kutena ma  
elos lungse oru

Nu sin mwet Canaan ac tokosra nukewa  
lalos.

<sup>25</sup> Mwet lom elos sruokya siti kuhlusyukyak ke  
pot ku,

Oayapa acn wo fohk we, ac lohmi we sessesla  
ke mwe kasrup,

Ac lufin kof pukpukyak tari,

Sak olive, sak oswe fokinsak, ac ima in grape.

Elos mongo nwe ke na elos kihpi ac fatelik.

Elos engankin ma wo nukewa kom sang nu  
selos.

<sup>26</sup> “A mwet lom elos seakos ac lain kom.

Elos ngetla liki Ma Sap lom.

Elos uniya mwet palu su fahkak kas in  
sensenkakinulos,

Su fahk nu selos in foloko nu yurum.

Pacl puspis elos fahk kas in akkolukye kom,

<sup>27</sup> Pwanang kom fuhlela tuh mwet lokoalok  
lalos in kutangulosla ac leum faclos.

Ke pacl upa nu selos, elos pang nu sum tuh kom  
in kasrelos,

Ac kom topkolos inkusrao me.

Ke pakoten lulap lom kom supwama mwet kol  
nu yorolos,

Su molelosla liki mwet lokoalok lalos.

28 Ke sifil oasr misla inmasrlolos, elos sifilpa oru  
 ma koluk,  
 Ac kom sifilpa fuhlelosyang nu inpoun mwet  
 lokoalok lalos.

Sruk ke pacl elos auliyak ac siyuk kom in  
 molelosla,  
 Kom lohng inkusrao me, ac pacl nu ke pacl  
 Kom molelosla ke pakoten lulap lom.

29 Kom sensenkakinulos tuh elos in akos mwe luti  
 lom,  
 A ke nunak fulat lalos, elos likinsai ma sap  
 lom,  
 Sruk karinganang Ma Sap lom pa inkanek in  
 mou.

Ke keke in nunak ac likkeke lalos, elos tiana akos.

30 Yac nu ke yac, kom mongfisirsr in  
 akesmakinyalos.

Kom pirik mwet palu lom in kaskas nu selos,  
 A mwet lom elos tiana lohng,  
 Ouinge kom eisalosyang nu inpoun mutun-  
 fac l saya.

31 Ne ouinge, ke sripen yokna pakoten lom  
 Kom tiana siselosla ku kunauselosla.  
 Kom sie God kulang ac pakoten!

32 “O God, kom God lasr, su arulana fulat  
 Ac mangol, ac yoklana ku lom!

Kom akpwayeye wuleang ac lungkulang lom.  
 Oe in pacl se tokosra lun acn Assyria elos  
 akkeokye kut  
 Nwe misenge, arulana yohk keok lasr!

Tokosra lasr, mwet kol lasr, mwet palu ac mwet tol lasr,

Mwet matu lasr meet ah, ac mwet lasr nukewa wi sun keok.

Esam na keok lulap lasr!

<sup>33</sup> Fal na lah kom kalyei kut.

Kom suwosna, kut ne oru ma koluk.

<sup>34</sup> Mwet matu lasr meet, oayapa tokosra lasr, mwet kol ac mwet tol lasr

Elos tiana liyaung Ma Sap lom.

Elos tiana porongo ma kom sapkin ac kas in sensenkakin lom.

<sup>35</sup> Kom tuh akinsewowoye tokosra su leum fin mwet lom

Ke elos muta ke sie acn yohk ac wo fohk we, ma kom sang nu selos;

Tusruktu elos tiana forla liki orekma koluk lalos in kulansupwekom.

<sup>36</sup> Na inge kut mwet kohs in facl se kom tuh ase nu sesr,

Aok, in acn wowo se inge su kite kut mwe mongo.

<sup>37</sup> Kutena ma kosrani ke acn uh, ma na nu sin tokosra uh,

Su kom oakiya facsr ke sripen kut orekma koluk.

Elos oru oana lungse lalos nu sesr ac nu sin kosro natur,

Ac kut muta in ongoiya lulap!”

*Mwet Uh Sain Inelos Ke Sie Oakwuk Sasu*

<sup>38</sup> Ke sripen ma sikyak inge nukewa, kut mwet Israel insese in simusla sie wuleang ku, na mwet

kol lasr ac mwet Levi ac mwet tol lasr elos filiya sil lalos kac.

## 10

<sup>1</sup> Mwet se emeet in filiya mutun paol kac pa Governor Nehemiah, wen natul Hacialiah. Akluo pa Zedekiah, na mwet inge elos wi pac sainiya:

Mwet tol:

- <sup>2</sup> Seraiah, Azariah, Jeremiah,
- <sup>3</sup> Pashhur, Amariah, Malchijah,
- <sup>4</sup> Hattush, Shebaniah, Malluch,
- <sup>5</sup> Harim, Meremoth, Obadiah,
- <sup>6</sup> Daniel, Ginnethon, Baruch,
- <sup>7</sup> Meshullam, Abijah, Mijamin,
- <sup>8</sup> Maaziah, Bilgai, ac Shemaiah.

Mwet Levi:

- <sup>9</sup> Jeshua wen natul Azaniah, Binnui ke sou lal Henadad, Kadmiel, <sup>10</sup> ac mwet kasru lalos: Shebaniah, Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanan,
- <sup>11</sup> Mica, Rehob, Hashabiah,
- <sup>12</sup> Zaccur, Sherebiah, Shebaniah,
- <sup>13</sup> Hodiah, Bani, ac Beninu.

Mwet Kol lun mwet uh:

- <sup>14</sup> Parosh, Pahath Moab, Elam, Zattu, Bani,
- <sup>15</sup> Bunni, Azgad, Bebai,
- <sup>16</sup> Adonijah, Bigvai, Adin,
- <sup>17</sup> Ater, Hezekiah, Azzur,
- <sup>18</sup> Hodiah, Hashum, Bezai,
- <sup>19</sup> Hariph, Anathoth, Nebai,
- <sup>20</sup> Magpiash, Meshullam, Hezir,
- <sup>21</sup> Meshezabel, Zadok, Jaddua,
- <sup>22</sup> Pelatiah, Hanan, Anaiah,
- <sup>23</sup> Hoshea, Hananiah, Hasshub,
- <sup>24</sup> Hallohesh, Pilha, Shobek,



<sup>25</sup> Rehum, Hashabnah, Maaseiah,

<sup>26</sup> Ahiah, Hanan, Anan,

<sup>27</sup> Malluch, Harim, ac Baanah.

*Ma Elos Insese Kac*

<sup>28</sup> Kut, mwet Israel, wi mwet tol, mwet Levi, mwet topang ke mutunpot lun Tempul, mwet on lun Tempul, mwet orekma ke Tempul\* ac mwet nukewa su srellosla sifacna liki mwetsac su muta in acn sesr, fal nu ke Ma Sap lun God, aok kut inge kewa, oayapa mutan kiasr ac tulik natusr kewa su matwa fal in kalem, <sup>29</sup> kut wi pac mwet kol lasr inge in orala sie wuleang ku, tuh kut fah moul fal nu ke Ma Sap lun God, su God El tuh sang nu sel Moses, mwet kulansap lal, ac tuh kut fah akos ma nukewa su LEUM GOD lasr El sapkin nu sesr, ac kut fah liyaung ma sap ac oakwuk lal nukewa. Kut fin kunausla wuleang se inge, ac fah sie mwe selnga nu sesr.

<sup>30</sup> Kut fah tia apayuki yurin mwetsac su muta in acn sesr.

<sup>31</sup> Mwet sac fin use mwe mongo ku kutena ma in kukakin nu sesr ke len Sabbath, ku kutena len mutal saya, kut ac fah tia moli ma yorolos.

Yac se akitkosr nukewa kut fah tia imai acn uh, ac kut fah sisle soemoul nukewa.

<sup>32</sup> Ke yac nukewa, kais sie sesr fah asang sie tafu oalkosr in sie ounce ke silver, in kasru moli mwe enenu lun Tempul.

---

\* **10:28** mwet orekma ke Tempul: Mwet inge in kas Hebrew pangang Nethinim, elos mwet sayen mwet Hebrew. **10:30** Exo 34:16; Dut 7:3 **10:31** Exo 23:10–11; Lev 25:1–7; Dut 15:1–2 **10:32** Exo 30:11–16

<sup>33</sup> Na pa inge ma kut fah sang in orekmakinyuk ke pacl in alu ke Tempul: bread mutal, mwe kisa wheat ke len nukewa, kosro nu ke mwe kisa firir ke kais sie len, mwe sang mutal lun len Sabbath ac Kufwa lun Malem Sasu ac len fulat saya, oayapa mwe sang mutal saya, mwe sang in sista ma koluk lun mwet Israel, ac kutena ma ac eneneyuk pac nu ke Tempul.

<sup>34</sup> Kut mwet uh, ac mwet tol ac mwet Levi, ac fah susfa ke kais sie yac in fahkak sou su ac sruk etong in isik mwe kisa nu sin LEUM GOD lasr, fal nu ke oakwuk lun Ma Sap.

<sup>35</sup> In kais sie yac kut fah us nu ke Tempul sie mwe kisa ke fahko se meet ke ima lasr, oayapa ke fokinsak mwesrla emeet ulun sak sunasr.

<sup>36</sup> Wen se oemeet isus me nu sin kais sie sesr kut fah usla nu yurin mwet tol in Tempul, ac kisakunulang nu sin God we, fal nu ke ma oakwuk in Ma Sap. Kut fah oayapa kisakunang cow mukul fusr soko isusla oemeet sin kais soko cow natusr, ac wounsien kais soko sheep ac nani natusr ma mukul.

<sup>37</sup> Kut fah usla nu sin mwet tol in Tempul flao ma orekla ke kosrani se oemeet lun wheat ke kais sie yac, oayapa mwe kisa lasr saya ke wain, oil in olive, ac kain in fokinsak nukewa.

Kut fah usla sie tafu singoul ke fokin ima lasr ac sang nu sin mwet Levi su orani sie tafu singoul in siti srisrik, acn ima lasr oan we. <sup>38</sup> Eneneyuk tuh mwet tol su ma in fita lal Aaron me, in wi mwet Levi muta ke pacl in orekeni sie tafu singoul inge. Na mwet Levi fah usla sie tafu singoul in ma

orekeni inge nukewa nu ke nien filma ke Tempul, tuh in orekmakinyuk in Tempul. <sup>39</sup> Mwet Israel ac mwet Levi fah eis ma orekeni nukewa ke wheat ac wain ac oil in olive, ac filiya ke nien filma yen kufwen mwe orekma lun Tempul oan we, su pa inge fukil in muta lun mwet tol su eis kunokon lalos, ac mwet topang ke mutunpot lun Tempul ac mwet on lun Tempul elos muta pac we.

Kut fah tia pilesru lohmi sin God lasr.

## 11

### *Mwet Su Muta In Jerusalem*

<sup>1</sup> Mwet kol elos oakwuki in Jerusalem, ac mwet saya elos susfa in sulela sie sou inmasron sou singoul nukewa in som ac wi muta in siti mutal Jerusalem. A sou lula nukewa elos muta in siti srisrik ac siti lulap saya. <sup>2</sup> Mwet uh kaksakin pac kutena mwet saya ma sifacna lungse muta in Jerusalem. <sup>3</sup> In siti srisrik ac siti lulap saya ah, mwet Israel, mwet tol, mwet Levi, mwet orekma lun Tempul, ac mwet in sou lun mwet kulansap lal Solomon, elos muta yen selos sifacna in siti selos sifacna.

Pa inge inen mwet kol ke kais sie ipin acn lun Judah su muta in Jerusalem:

<sup>4</sup> *Mwet in sruf lun Judah:*

Athaiah, wen natul Uzziah, wen natul Zechariah. Mwet matu saya in sou lal pa Amariah, Shephatiah, ac Mahalalel, su fwilin tulik natul Perez, wen natul Judah.

<sup>5</sup> Maaseiah, wen natul Baruch, wen natul Colhozeh. Mwet matu saya in sou lal pa Hazaiiah, Adaiiah, Joiarib, ac Zechariah, su fwilin tulik natul Shelah, wen natul Judah.

<sup>6</sup> Mwet pulaik angfoko onngoul oalkosr sin fwilin tulik natul Perez, elos muta in Jerusalem.

<sup>7</sup> *Mwet in sruf lun Benjamin:*

Sallu, wen natul Meshullam, wen natul Joed. Mwet matu saya in sou lal pa Pedaiiah, Kolaiah, Maaseiah, Ithiel, ac Jeshaiiah.

<sup>8</sup> Gabbai ac Sallai, sou fototo nu sel Sallu.

Pisen mwet Benjamin nukewa su muta in Jerusalem pa eufoko longoul oalkosr. <sup>9</sup> Joel, wen natul Zichri, pa mwet kol lalos, ac Judah, wen natul Hassenuah, pa akluo yal in kol siti sac.

<sup>10</sup> *Mwet Tol:*

Jedaiiah, wen natul Joiarib, ac Jachin.

<sup>11</sup> Seraiah, wen natul Hilkiiah, wen natul Meshullam. Mwet matu saya in sou lal pa Zadok, Meraioth, ac Ahitub, su Mwet Tol Fulat.

<sup>12</sup> Inmasrlon sou se inge, mwet oalfoko longoul luo pa kulansap in Tempul.

Adaiiah, wen natul Jeroham, wen natul Pelaliah. Mwet matu saya in sou lal pa Amzi, Zechariah, Pashhur, ac Malchijah. <sup>13</sup> Mwet luofoko angngaul luo in sou lulap se inge elos sifen sou.

Amashsai, wen natul Azarel, wen natul Ahzai. Mwet matu saya in sou lal pa Meshillemoth ac Immer. <sup>14</sup> Mwet siofok longoul oalkosr in sou se inge elos mwet mweun pulaik. Mwet kol lalos pa Zabdiel, wen nutin sie sou pwengpeng.

<sup>15</sup> *Mwet Levi:*

Shemaiah, wen natul Hasshub, wen natul Azrikam. Mwet matu saya in sou lal pa Hashabiah ac Bunni.

<sup>16</sup> Shabbethai ac Jozabad, mwet Levi eteyuk ac elos pa liaung orekma likin Tempul.

<sup>17</sup> Mattaniah, wen natul Mica, wen natul Zabdi, sie mwet in fita lal Asaph. El kol mwet on lun Tempul ke elos alullul ke pre in sang kulo.

Bakbukiah, su mwet kasru lal Mattaniah.

Abda, wen natul Shammua, wen natul Galal, sie mwet in fwilin tulik natul Jeduthun.

<sup>18</sup> Pisen mwet Levi nukewa su muta in siti mutal Jerusalem pa luofoko oalngoul akosr.

<sup>19</sup> *Mwet topang ke mutunoa lun Tempul:*

Akkub, Talmon, ac mwet wialos, elos mwet siofok itngoul luo nufon.

<sup>20</sup> Mwet lula sin mwet Israel, ac mwet lula sin mwet tol ac mwet Levi, elos muta yen selos sifacna in siti srisrik ac siti lulap saya in Judah.

<sup>21</sup> Mwet orekma lun Tempul elos muta ke ipin acn se Jerusalem pangpang Ophel, ac orekma ye kolyuk lal Ziha ac Gishpa.

<sup>22</sup> Mwet se ma liyaung mwet Levi su muta in Jerusalem pa Uzzi, wen natul Bani, wen natul Hashabiah. Mwet matu saya in sou lal pa Mattaniah ac Mica, ac el ma in sou lulap lun Asaph. Sou se inge pa fosrngakin on ke pacl in alu ke Tempul. <sup>23</sup> Oasr oakwuk fulat orekla tuh kais sie sou in kol on ke Tempul ke kais sie len.

<sup>24</sup> Pethahiah, wen natul Meshezabel, in sou lal Zerah ac sruf lun Judah, el mwet aolyen mwet Jew nu sin tokosra Persia.

*Mwet In Siti Srisrik Ac Siti Lulap Saya*

<sup>25</sup> Pus mwet muta ke acn apkuran nu ke ima lalos. Elos su ma in sruf lal Judah muta Kiriath Arba, Dibon, ac Jekabzeel, ac ke inkul ma oan apkuran nu ke acn inge. <sup>26</sup> Elos oayapa muta in siti lun Jeshua, Moladah, Bethpelet, <sup>27</sup> ac Hazarshual, ac in Beersheba ac inkul ma rauneak acn we. <sup>28</sup> Elos muta in siti Ziklag, ac in Meconah ac inkul ma apkuran nu Meconah, <sup>29</sup> in Enrimmon, Zorah, Jarmuth, <sup>30</sup> Zanoah, Adullam, ac inkul ma apkuran nu ke acn inge. Elos muta in Lachish ac ke ima ma apkuran nu we, ac in Azekah ac inkul ma rauneak. Kalmac pa mwet Judah elos muta ke acn inmasrlon Beersheba layen eir nwe ke Infahlfal Hinnom layen epang.

<sup>31</sup> Mwet in sruf lun Benjamin elos muta in Geba, Michmash, Ai, Bethel, ac inkul ma apkuran nu we, <sup>32</sup> Anathoth, Nob, Anaiah, <sup>33</sup> Hazor, Ramah, Gittaim, <sup>34</sup> Hadid, Zeboim, Neballat, <sup>35</sup> Lod, ac Ono, ac ke Infahlfal lun Mwet Tufahl. <sup>36</sup> Kutu u lun mwet Levi su tuh muta in acn lun Judah mokleyukla elos in muta yurin mwet Benjamin.

## 12

### *Inen Mwet Tol Ac Mwet Levi*

<sup>1</sup> Pa inge inen mwet tol ac mwet Levi su foloko liki sruoh welul Zerubbabel wen natul Shealtiel, ac oayapa Mwet Tol Fulat Joshua: <sup>2</sup> *Mwet Tol:* Seraiah, Jeremiah, Ezra, Amariah, Malluch, Hattush,

<sup>3</sup> Shecaniah, Rehum, Meremoth,

<sup>4</sup> Iddo, Ginnethoi, Abijah,

<sup>5</sup> Mijamin, Maadiah, Bilgah,

<sup>6</sup> Shemaiah, Joiarib, Jedaiah,

<sup>7</sup> Sallu, Amok, Hilkiah, ac Jedaiah.

Mwet inge mwet kol inmasrlon mwet tol wialos in len lal Joshua.

<sup>8</sup> *Mwet Levi:*

Mwet inge pa fosrngakin alullul ke on in sang kulo: Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, ac Mattaniah.

<sup>9</sup> Mwet inge pa yuk on in asupangi: Bakbukiah, Unno, ac mwet Levi wialtal.

*Fwil Nutin Mwet Tol Fulat Joshua*

<sup>10</sup> Joshua pa papa tumal Joiakim, su papa tumal Eliashib, su papa tumal Joiada, <sup>11</sup> su papa tumal Jonathan, su papa tumal Jaddua.

*Sifa Ke Kais Sie Sou In Tol*

<sup>12</sup> Ke pacl se Joiakim el Mwet Tol Fulat, mwet inge pa mwet kol lun kais sie sou in mwet tol:

Meraiah in sou lal Seraiah, Hananiah in sou lal Jeremiah,

<sup>13</sup> Meshullam in sou lal Ezra, Jehohanan in sou lal Amariah,

<sup>14</sup> Jonathan in sou lal Malluchi, Joseph in sou lal Shebaniah,

<sup>15</sup> Adna in sou lal Harim, Helkai in sou lal Meraioth,

<sup>16</sup> Zechariah in sou lal Iddo, Meshullam in sou lal Ginnethon,

<sup>17</sup> Zichri in sou lal Abijah, ... \* in sou lal Miniamin, Piltai in sou lal Moadiah,

<sup>18</sup> Shammua in sou lal Bilgah, Jehonathan in sou lal Shemaiah,

---

\* **12:17** Sie ine ah wangin in verse se inge in kas Hebrew.

19 Mattenai in sou lal Joiarib, Uzzi in sou lal Jedaiah,

20 Kallai in sou lal Sallai, Eber in sou lal Amok,

21 Hashabiah in sou lal Hilkihah, Nethanel in sou lal Jedaiah.

*Ma Simla Ke Sou Lun Mwet Tol Ac Mwet Levi*

22 Simisyukla inen mwet nukewa su sifen sou lun mwet Levi ac sou lun mwet tol ke pacl Mwet Tol Fulat inge srakna mou: Eliashib, Joiada, Jonathan ac Jaddua. Ma simusla se inge tufah aksafyeyukla ke pacl se Darius el leum fulat lun Persia nufon.

23 Tusruktu, inen sifen sou lun mwet Levi tuh filiyuki in ma simusla fulat nwe ke na pacl lal Jonathan, wen nutin natul Eliashib.

*Kitakatelik Kain In Kunokon In Tempul*

24 Ye kolyuk lal Hashabiah, Sherebiah, Jeshua, Binnui, ac Kadmiel, mwet Levi elos kitakatelik nu ke u. Kais luo u elos oru on in asupangi in kaksakin God ac sang kulo nu sel, fal nu ke oakwuk ma tuh orekla sel Tokosra David, mwet lun God.

25 Pa inge inen mwet topang ke mutunpot lun Tempul su liyaung infukil in filma sisen mutunpot lun Tempul: Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, ac Akkub.

26 Mwet inge mou in pacl lal Joiakim, wen natul Joshua, wen natul Jehozadak, ac in pacl sac Nehemiah el governor, ac Ezra, mwet sasla ke Ma Sap, el mwet tol.

*Nehemiah El Kisai Pot Lun Siti Uh*



<sup>27</sup> Ke pacl se pot lun siti Jerusalem kisaiyukla, utukeni mwet Levi liki acn nukewa elos muta we, tuh elos in wi akfulatyen len in kisa ke pusren on in sang kulo oayapa ke pusren cymbal ac harp. <sup>28</sup> Sou in on lun mwet Levi elos fahsreni liki acn elos oakwuk we rauneak Jerusalem, ac liki inkul ma rauneak acn Netophah, <sup>29</sup> oayapa liki Bethgilgal, Geba, ac Azmaveth. <sup>30</sup> Mwet tol ac mwet Levi elos aknasnasyalos sifacna, oayapa elos aknasnasye mwet uh, mutunoa uh, ac pot lun siti uh, fal nu ke oakwuk lun alu lalos.

<sup>31</sup> Nga pangoneni mwet kol lun Judah nu fin pot uh, ac sap tuh elos in kol u lulap luo in fahsr rauni siti uh, ac sang kulo nu sin God.

U se meet ut layen layot fin pot uh ac fahsr nu ke Mutunpot Kutkut. <sup>32</sup> Hoshaiiah el fahsr tukun mwet on, ac tafu mwet kol lun Judah fahsr tokol.

<sup>33</sup> Mwet tol Azariah, Ezra, Meshullam, <sup>34</sup> Judah, Benjamin, Shemaiah, ac Jeremiah, <sup>35</sup> elos fahsr tokolos ac uk mwe ukuk. Na Zechariah, wen natul Jonathan, wen natul Shemaiah, wen natul Mattaniah, wen natul Micaiah, wen natul Zaccur in sou lun Asaph, <sup>36</sup> oayapa mwet wial inge: Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Judah, ac Hanani, elos nukewa us kain in mwe on ma Tokosra David, mwet lun God, el tuh sritalkin. Ezra, mwet sasla ke Ma Sap, el fahsr meet liki u se inge ke elos takla fahsr. <sup>37</sup> Sissen Mutunpot Unon elos fanyak ke step ma utyak nu ke Siti sel David, aliki inkul fulat sel Tokosra David, ac folok nu ke kalkal sissen Mutunpot Kof, layen kutulap ke siti ah.

<sup>38</sup> U se akluo sin mwet su fahsr ac sang kulo elos

ut layen lasa fin pot uh, ac nga fahsr tokolos wi tafu mwet uh. Kut takla fahsr alukela Tower lun Funyu nu ke Pot Sralap, <sup>39</sup> ac liki acn sac kut fahsr alukela Mutunpot Ephraim, Mutunpot Jeshanah, Mutunpot Ik, Tower lun Hananel, ac Tower lun Foko, nu ke Mutunpot Sheep. Kut aksafye fahsr lasr apkuran nu ke mutunpot nu ke Tempul.

<sup>40</sup> Ou inge u luo kewa su sang kulo nu sin God elos sun acn ma Tempul oan we.

Sayen mwet kol su wiyu, <sup>41</sup> oasr pac mwet tol ke u se luk inge, su uk mwe ukuk: Eliakim, Maa-seiah, Miniamin, Micaiah, Elioenai, Zechariah, ac Hananiah; <sup>42</sup> na mwet fahsr tokolos pa Maaseiah, Shemaiah, Eleazar, Uzzi, Jehohanan, Malchijah, Elam, ac Ezer. Mwet on elos on ke pusra lulap, ac Jezrahiah el mwet kol lalos.

<sup>43</sup> Ke len sac, mwet uh kiskin mwe kisa puspis, ac elos sessesla ke engan mweyen God El oru tuh elos in arulana engan. Mutan ac tulik elos wi pac akfulat, ac pusren mwet nukewa arulana yohk, ku in lohngyuk oe yen loessula.

### *Ma In Kasru Alu In Tempul*

<sup>44</sup> In pac sac itukyang kutu mukul in fosrngakin infukil in filma, yen mwe sang ma orekeni lun Tempul karinginyuk we, weang sie tafu singoul in mwe kosrani lalos, ac fahko se meet ke kais sie yac ke wheat ac fokinsak. Ma kunen mukul inge in eisani ma orekeni nu sin mwet tol ac mwet Levi, liki ima in kais sie siti, fal nu ke ma oakwuki in Ma Sap. Mwet Judah nukewa elos in sewowo ke mwet tol ac mwet Levi, <sup>45</sup> mweyen elos orala alu in aknasnas ac oakwuk saya ke alu lalos su

God El sapkin. Mwet on lun Tempul ac mwet karingin mutunpot lun Tempul elos oayapa orala ma kunalos fal nu ke oakwuk orekla sel Tokosra David ac Solomon, wen natul. <sup>46</sup> Mutawauk oe in pacl lal Tokosra David ac Asaph, oasr mwet in kol on in kaksak ac sang kulo nu sin God. <sup>47</sup> In pacl lal Zerubbabel ac oayapa pacl lal Nehemiah, mwet Israel nukewa sang mwe lung ke kais sie len in mwe kasru nu sin mwet on ac mwet karingin mutunpot lun Tempul. Mwet uh sang mwe sang mutal nu sin mwet Levi, ac mwet Levi elos sang ip ma oakwuki tuh in ma lun mwet tol.

## 13

### *Sriyukla Mwetsac Liki Mwet Israel*

<sup>1</sup> Ke pacl se Ma Sap lal Moses rityuk nu sin mwet uh, elos rit nwe sun acn se ma fahk mu wangin mwet Ammon ku mwet Moab fah filfilla in kupasryang nu sin mwet lun God nwe tok, <sup>2</sup> ke sripen mwet Ammon ac mwet Moab elos tuh tia sang mongo ac kof nu sin mwet Israel ke elos illa liki Egypt, a elos moli nu sel Balaam tuh elan selngawi mwet Israel. Tusruktu God lasr El furokla selnga sac nu ke sie mwe in sewowo. <sup>3</sup> Ke mwet Israel elos lohng ma sap se inge ke rityukla, elos srela mwetsac nukewa liki inmasrlolos.

### *Oakwuk Sasu Lal Nehemiah*

<sup>4</sup> Mwet tol Eliashib, su ma kunal in liyaung infukil in filma lun Tempul, el tuh kawuk nu sel Tobiah ke pacl na loes. <sup>5</sup> Na el fuhlela Tobiah

---

**12:45** 1 Chr 25:1-8; 1 Chr 26:12

**13:1** 13:1-2; Dut 23:3-5

**13:2** Oek 22:1-6

elan orekmakin sie infukil lulap su ma na nu ke karinginyen mwe sang ke wheat ac mwe keng ac kufwen orekma lun Tempul, oayapa mwe sang nu sin mwet tol, ac sie tafu singoul ke wheat, wain, ac oil in olive ma itukyang nu sin mwet Levi, mwet on lun Tempul, ac mwet karingin mutunpot lun Tempul. <sup>6</sup> Ke pacl ma inge orek uh, nga wangin Jerusalem, mweyen ke yac se aktolngoul luo ma Artaxerxes el tokosra lun Babylon, nga tuh folokla in akkalemye nu sel ma sikyak in Jerusalem. Tukun kutu len, nga siyuk sin tokosra <sup>7</sup> tuh nga in sifil folokla nu Jerusalem. Ke nga sun acn we nga tuh arulana lut ke nga konauk tuh Eliashib el fuhlela Tobiah elan orekmakin sie fukil in Tempul. <sup>8</sup> Nga kasrkusrak ac sista ma nukewa lal Tobiah. <sup>9</sup> Nga sap tuh fukil inge in aknasnasyeyukla fal nu ke oakwuk lun alu lasr, ac kufwa nukewa lun Tempul ac mwe kisa wheat ac mwe keng in sifil folokyang nu loac.

<sup>10</sup> Nga lohng pac lah mwet on lun Tempul ac mwet Levi saya elos som liki acn Jerusalem ac folokla nu ke ima lalos, mweyen mwet uh tia kitalos ke ma fal nu selos in moulin. <sup>11</sup> Nga mulat nu sin mwet kol lah elos fuhlela in pilesreyuk Tempul uh. Ac nga folokonma mwet Levi ac mwet on nu in Tempul, ac sap elos in sifil oru orekma kunalos. <sup>12</sup> Na mwet Israel nukewa sifilpa mutawauk in use sie tafu singoul lalos ke wheat, wain, ac oil in olive nu infukil in filma in Tempul. <sup>13</sup> Nga sulela mwet inge in liyaung infukil in filma: Shelemiah su sie mwet tol,

Zadok su sie mwet sasla ke Ma Sap, ac Pedaiiah su sie mwet Levi. Hanan, wen natul Zaccur su wen natul Mattaniah, pa mwet kasru lalos. Nga etu lah nga ku in lulalfongi mwet inge in kitalik ma utukeni nu sin mwet orekma wialos ke inkanek suwohs.

<sup>14</sup> O God luk, esam ma inge nukewa su nga oru nu ke Tempul lom, ac nu ke alu in lohm sum.

<sup>15</sup> In pacl sac nga liye mwet in acn Judah elos fut grape in wain ke len Sabbath. Ac kutu mwet uh til wheat, wain, grape, fig, ac kutu ma saya nu fin donkey natulos, ac us utyak nu Jerusalem. Na nga fahkang elos in tia kukakin kutena ma ke len Sabbath. <sup>16</sup> Oasr pac kutu mwet Tyre tuku muta Jerusalem, ac elos use ik ac kain in ma nukewa nu in siti uh in kukakin nu sin mwet lasr ke len Sabbath. <sup>17</sup> Nga mulat nu sin mwet kol lun mwet Jew ac fahk nu selos, “Liye ma koluk kowos oru ingan! Kowos akkolukyela len Sabbath! <sup>18</sup> Pa inge sripa se oru God El kalyei mwet lowos meet ah, ac oru tuh in kunausyukla siti se inge. A kowos srakna oru tuh kasrkusrak lun God in yokelik nu fin Israel ke kowos aklusrongtenye len Sabbath.”

<sup>19</sup> Ouinge nga sapkin tuh mutunpot in siti uh in kaul ke mutaweyen len Sabbath nukewa, ke tufahna ekela\* na kauli ac tia sifil ikakla nwe ke safla len Sabbath. Nga filiya kutu sin mwet luk in tu sissen mutunpot, in liye tuh in wangin ma utukyak nu in siti uh ke len Sabbath. <sup>20</sup> Oasr pacl se ku luo, mwet kuka ke kutena kain mwe

---

**13:15** Exo 20:8–10; Dut 5:12–14; Jer 17:21–22 \* **13:19** tufahna ekela: len lun mwet Jew uh mutawauk ke faht ah tili.

kuka, elos sista fong in Friday nufon se likin pot lun siti uh. <sup>21</sup> Nga fahk nu selos, “Wangin sripa kowos in muta ingan ac soano in lenelik. Kowos fin sifil oru, nga ac lain kowos ke ku luk.” Tukun pacl sac me elos tia sifil tuku ke len Sabbath. <sup>22</sup> Nga sapkin tuh mwet Levi in sifacna aknasnasyalos, ac som taran mutunpot, ac karingin tuh in akmutalyeyuk na len Sabbath.

O God, esamyu pac ke ma se inge, ac moliyula ke sripen yokna lungkulang lom.

<sup>23</sup> In pacl sac, nga konauk pac lah pus mukul Jew payuk nu sin mutan Ashdod, Ammon, ac Moab. <sup>24</sup> Tafu tulik natulos kaskaskin kas Ashdod ku kutu pac kas saya, ac nikin kas lasr uh. <sup>25</sup> Nga mulat nu selos, ac selngawelos, ac puokolos ac siki aunsifalos. Na nga oru tuh elos in fulahk Inen God tuh elos, ac tulik natulos, ac fah tia sifilpa apayuki yurin mwetsac. <sup>26</sup> Nga fahk nu selos, “Mutan sac pa pwanang koluk lal Tokosra Solomon. El fulat liki tokosra nukewa lun mutunfacl saya, ac God El lungse el ac oru tuh elan tokosra fin Israel nufon. Finne ouinge, a mutan sac uh akkolukyalla. <sup>27</sup> Ya kut ac ukwe srikasrak lowos ac seakos God lasr, ac payuk nu sin mutan sac?”

<sup>28</sup> Joiada el wen natul Eliashib, Mwet Tol Fulat. Na sie sin wen natul Joiada el payuk sin acn natul Sanballat, sie mwet Beth Horon. Ouinge nga supwalla Joiada elan som liki Jerusalem.

<sup>29</sup> O God, esam lah mwet inge elos akkolukye orekma fulat lun mwet tol, oayapa wulela ma kom tuh orala yurin mwet tol ac mwet Levi.

<sup>30</sup> Nga aknasnasye mwet uh liki ma nukewa su tuku saya me, ac nga oakiya ma sap nu sin mwet tol ac mwet Levi, tuh kais sie selos in etu orekma kunalos. <sup>31</sup> Nga orala oakwuk nu ke etong ma ac orekmakinyuk nu ke mwe kisa firir in utuku ke pacl fal, oayapa tuh mwet uh in use fahko se meet ke wheat ac ke fokinsak.

Esam ma inge nukewa, O God, ac akwoyeyu kac.

**BIBLE MUTAL**  
**The Holy Bible in the Kosraean language of the**  
**Federated States of Micronesia**

Public Domain

Language: Kosrae (Kosraean)

Translation by: Elizabeth Baldwin

This work is in the Public Domain because the copyright has expired.

2020-10-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

99b9ee8b-e11a-50e3-9551-ad142716d37a